

# LYRA II

## The Swiss Army Knife

Quick set-up, two doors and two vestibules



Excellent ventilation for warm-weather performance

Two doors maximize personal space

Two vestibules provide covered gear storage

### Sleeps

2 adults

### minimum weight

(incl. rain fly, inner canopy, poles) 4.15 lb / 1.90 kg

### packaged weight

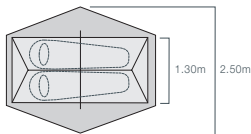
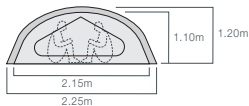
(incl. rain fly, inner canopy, poles, stakes, gylines, packsacks)  
4.45 lb / 2.00 kg

### Packed

8 x 20" / 52 x 20 cm

### Set up time

3 minutes



## LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam



- High Quality Materials**
- Poles: Osung Power 7 seamless aircraft aluminum tent poles (9 mm) with cold-resistant shock cords
  - Rainfly fabric: 68D PU coated taffeta polyester
  - Seams: factory-taped, lap-felled seams for waterproof performance and added strength
  - Canopy: taffeta polyester fabric, water-repellent treated and polyester mesh
  - Floor: PU coated taffeta polyester (5,000 mm water column rating), fully factory-taped seams

**Lightweight, compact and comfortable**

Lyra II combines light weight with multi-modal comfort in changing conditions. In warm weather, setting up the inner tent, without the fly attached, is easy and maximizes ventilation. Multiple fly-on modes adapt to changing conditions, from the half-and-half stargazer mode to the fully locked-down privacy mode.



- 1** Optimist Mode: When no rain is in the forecast, or your imagination, set up the inner tent only, without the fly.
- 2** Stargazer Mode: At the head end, full night-sky views. At the foot end, the fly is deployed for privacy or as a wind block.
- 3** Privacy Mode: The fly is fully attached and zipped up for maximum privacy and weather-proofing.





### Ingenious features

- Ultralight, easy-use, flush-to-ground tent pegs
- Pre-mounted guy lines with knot-free, easy-adjust tensioners
- Pole/stake/accessories storage sack included
- Color-coded, glow-in-the-dark zipper-pulls are easy to find at night
- Ceiling-mounted lamp pocket and gear loops

### Optional accessories (available separately)

- Tent footprint
- Snow and Sand anchors
- Additional tent pegs for varied ground conditions

### Clips: quick set-up and great ventilation

Lyra II is a light, airy 2-person shelter that excels at quickly responding to changing conditions. The fly can be quickly configured in multiple ways and the highly ventilated inner tent maximizes air flow in warmer conditions. Rapid set-up is a direct result of the clip-and-hub pole system, which allows the inner tent to be set up without the fly when conditions allow.

### Setup

- 1** Unpack: Un-roll the tent and separate the inner tent, fly and pole bag. Spread out the inner tent on the ground, floor down. In breezy conditions, secure the inner tent to the ground with with a stake at one corner, facing the wind.
- 2** Assemble poles: All pole segments and hubs are connected to one another by shock cord. Carefully connect each pole to its partner pole and place the assembled pole structure on the inner tent, with the spreader-pole above the ridge pole.
- 3** Erect structure: Insert pole ends into grommets at the four corners. Take care when connecting the last pole-end-to-grommet connection as the assembly will be under a bit of tension. Insert the spreader-pole ends into their corresponding peak grommets above each door.
- 4** Clip: To erect the tent, simply attach clips to poles, beginning with the ridge clips, then attach the remaining clips. Stand back and admire your work!

## LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam

**5** Fly: Place the fly over the tent, aligning the color-coded buckle straps in the fly's corners with the matching colored straps at the inner tent's corners (red-to-red, green-to-green). Insert the spreader-pole ends, at the top of the tent, to the grommets on the under-side of the fly above each door. Attach the quick release buckles at all four corners of the tent floor. Loosen each of these buckles in preparation for staking.

**6** Stakes and tension: Before staking to the ground, take this opportunity to re-position the tent for maximum comfort (wind, roots, rocks, slope, etc.) Any tent is made much more stable in wind when properly tensioned. Staked and guyed. At a minimum, one stake at each vestibule can be sufficient in light weather. For greater strength and weather resistance, additional stakes through all anchor loops at the pole ends are recommended. In all cases, stability is increased by tightening the stake lines via the buckles at the base of each vestibule, as well as the fly-tensioners at the base of each pole. In strong wind, use of the included guy lines strengthens the structure.

**Takedown**  
**1** Stakes: Remove all stakes and release guy lines.

**2** Poles/Clips: Unclip the fly from all four corners. Next, detach the fly grommets from the spreader-pole ends. Remove the fly and fold it lengthwise, matching the width of the stuff sack. Carefully remove all poles from inner-tent grommets. Note that these poles are curved and under tension, so release them slowly. Carefully collapse pole/hub assembly and place in pole/stake bag.

**3** Pack: Spread out the inner tent and fold the long sides of the tent in thirds so the width corresponds to the stuff sack length. Place the full accessory bag at one end of the folded tent as a rolling aid and roll the tent tightly. Now roll this bundle into the fly. Slip the rolled tent into the stuff sack and tighten the compression straps.

### Tips and Tricks

- Before heading out on a trip, check that no parts are missing, make necessary repairs and replace any damaged parts.
- In soft terrain, like sand or snow, tie the guylines to the center of the stakes and bury them square into the ground. Consider Exped Sand and Snow Anchors.
- Keep the tent properly vented at all times.
- To increase vestibule space, partially unhook the inner canopy and push it back. Inner canopy can be removed entirely for maximum space.





## EXPED tents

Innovation, quality and attention to detail surround the user of an Exped tent - literally. And we have a tent for every need, wherever in the world it will be used.

## Category TREKKING

Low weight yet generous canopy dimensions make these tents the all-rounders. Quick and simple setup paired with details distinguish this category.

## Warranty / Service

This Exped product carries a limited 5-year warranty against defects in materials and workmanship. Zippers are not covered by this warranty. Such warrantable defects will be replaced or repaired at Exped's discretion. Failure due to normal wear, negligence or accidents can usually be repaired for a nominal charge. Exped products are designed to be lightweight and functional, not heavy and indestructible. Therefore, please exercise reasonable caution in site selection and use. Understand your outdoor gear, take care of it, and take care of the environment!

Synthetic fabrics are damaged by overexposure to UV light. Careful site selection in the shade and avoidance of extended periods of sun exposure (especially at high altitude) will increase the life of your tent. UV damage is not covered under warranty.

## Conservation and social responsibility

It is second nature for Exped to act in the most socially responsible and environmentally friendly way possible.

Materials:

97% of the fabrics used are Oekotex 100 or Oekotex 1000 certified; buckles, aluminum hooks and zippers are provided by bluesign® system partners.

Exped does not use PVC, BPA, PFOA(C8) or FR (Flame Retardants such as Brom, Phosphor or TDCPP) except in markets where FR is required by law.

Production:

Exped cooperates exclusively with highly specialized factories offering progressive working conditions. We visit all factories and many suppliers on a regular basis and maintain a very close, long lasting and fair working relationship with the factories, whom we consider our partners.

Packaging:

All packaging is reduced to the max, consists of cardboard instead of plastic and is tugged instead of glued, which makes it fully recyclable.

## LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam





# LYRA II

## Das schweizer Sackmesser

Schnell aufgestellt; mit zwei Türen und zwei Apsiden



Perfekte Belüftung bei warmem Wetter

Zwei Türen vergrößern den persönlichen Innenraum

Zwei Apsiden bieten genug Raum für die Ausrüstung

### Platzangebot

2 Personen

### Minimalgewicht

(Aussen- u. Innenzelt, Stangen)

1.90 kg

### Vollgewicht

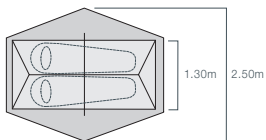
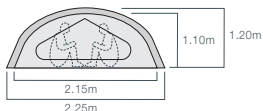
(Aussen- und Innenzelt, Stangen, Packsack, Heringe, Spannschnüre in Schnurbeuteln) = 2.05 kg

### Packmass

52 x 20 cm

### Aufstellzeit

3 Minuten



## LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam



- Materialien vom Feinsten**
- Gestänge: nahtlos verarbeitetes Osung Power 7 Flugzeugaluminium 9 mm Durchmesser, kälteresistente Gummilizze
  - Aussenzelt: 68D Taffeta Polyester PU-beschichtet
  - Doppelkappnähte: Nahtbandverschweisst für absolute Dichte und zur Nahtverstärkung
  - Innenzelt: Taffeta Polyester abperlprägniert und Polyester-Moskitonetz
  - Boden: Polyester PU-beschichtet
- mit einer Wassersäule von 5'000 mm.

**Leicht, kompakt und komfortabel**

Das Lyra II kombiniert geringes Gewicht mit multimodalem Komfort bei wechselnden Wetterbedingungen. Bei überwiegend gutem Wetter bietet das Innenzelt alleine eine schnell aufzustellende Schlafmöglichkeit und bei gemischten Verhältnissen kann das Aussenzelt einfach danach angepasst werden.



- 1** Optimist Modus: Denkst du das Wetter bleibt trocken und stabil, kannst du das Innenzelt ohne Aussenzelt aufstellen.
- 2** Sternzucker Modus: Am Kopfende volle Sicht auf die Sterne, am Fußende das Aussenzelt als Sicht- oder Windschutz.
- 3** Privatsphären Modus: Das Aussenzelt ist überall III befestigt und die Reißverschlüsse sind zu für eine maximale Privatsphäre und den besten Wetterschutz.







### Zubehör

- extraleichte Kunststoffheringe, komplett im Boden versenkt, dadurch kein Stolpern oder Verletzen möglich. In der Schweiz hergestellt.
- vormontierte Abspanschnüre verpackt in praktischen Schnursäcken verhin dern Knoten beim Auspacken des Zelts
- nachleuchtende, lichtreflektierende und farbkodierte Zipper Puller

### Optional erhältlich

- Zeltunterlage
- weitere Cord-Stuffsäcke, Schnüre, Heringe für verschiedene Untergründe

### Clips: schnelles und einfaches Aufstellen

Das Lyra ist ein leichtes, luftiges 2-Personen-Zelt, das mittels den Clips einfach aufzustellen ist und es erlaubt, bei gutem Wetter das Innenzelt alleine aufzustellen.

### Aufbau

- 1** Auspacken der einzelnen Teile: Aussenzelt, Innenzelt, Zubehörsack  
Auslegen des Innenzelts, Boden nach unten.
- 2** Zusammensetzen der Stange: alle Stangensegmente sind mittels einer elastischen Schur zusammengehängt. Vorsichtig die einzelnen Segmente ineinander stecken und die Stange auf das Innenzelt legen; Die Querstange in der Mitte liegt oberhalb der Firststange.
- 3** Aufstellen der Stangen: die Stangenenden in die vier Ösen in den Ecken stecken, beim Einstecken des letzten Stangenendes entsteht Spannung auf die Stangen. Einstecken der Querstange in die passenden Ösen überhalb der Türen.
- 4** Clips: Um das Zelt aufzustellen einfach die Clips an der Stange einhängen. Am besten zuerst an der Firststange, danach die verbleibenden Clips.
- 5** Aussenzelt: das Aussenzelt auf das Innenzelt legen und die farbmarkierten Schnallen in den Ecken zu den passenden Schnallen am Innenzelt ausrichten (rot zu rot, grün zu grün). Die Enden der Querstange ebenfalls in die entsprechenden Ösen auf mittig der Unterseite des Aussenzelt einpassen. Danach die Schnallen an den vier Ecken zusammenstecken.

## LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam





6

Heringe und Abspannen: Nutze vor dem Abspannen die Möglichkeit das Zeit optimal auszurichten (Wind, Wurzeln, Neigung etc.). Jedes Zeit ist stabiler gegen den Wind wenn es korrekt abgespannt ist. Bei gutem Wetter reicht je ein Hering zum Abspannen der beiden Apside als Minimum. Für eine grössere Stabilität und Wetterfestigkeit empfehlen wir, alle Heringe und Schnüre zum Befestigen und Abspannen. Auf jedenfall erhöht eine grössere Spannung der Schnüre die Stabilität der Konstruktion.

## Abbau

1

Heringe: Alle Heringe herausziehen und die Schnüre lösen.

2

Stangen/Clips: Aushängen des Aussenzelts an allen vier Seiten. Danach die Ösen von der Querstange lösen. Das Aussenzelt auf dem Boden der Länge nach auf Grösse des Packsacks falten. Nun vorsichtig alle Clips von den Stangen lösen und die Stangen aus den Ösen nehmen. Beachte, dass die Stangen unter Spannung stehen. Vorsichtig die einzelnen Segmente voneinander trennen und im Stangen- und Heringssack verstauen.

3

Packen: Das Innenzelt ausbreiten und die längere Seite dritteln damit sie auf die Länge des Packsacks reduziert wird. Jetzt den Zubehörsack an ein Ende des gefalteten Innenzelts legen und damit satt zusammenrollen. Nun diese Rolle ins Aussenzelt rollen und das Ganze in den Packsack stecken. Mit den Kompressionsriemen anziehen.

## Tipps und Tricks

- Vor jeder Tour prüfen, ob das Zelt vollständig und unbeschädigt ist. Stangen auf Kerbisse überprüfen.
- Der Footprint schützt den Zeltboden vor Scheuerstellen und Durchstichen. Wird nur das Innenzelt aufgestellt kann als Vorbereitung für einen Wettersturz, das Aussenzelt auf der einen Stirnseite schon am Innenzelt befestigt und zusammengerollt werden. Bei einsetzendem Regen kann es somit schnell über das Innenzelt gezogen und die Apside mit 2 Heringen, mit Vorteil auch schon vorher eingesteckt, befestigt werden.
- Eine Lagerung in feuchtem Zustand kann zu irreparablen Schäden am Material führen.



## EXPED-Zelte

Innovation, Qualität und clevere Details - das zeichnet unsere Zelte aus. Wir haben ein Zelt für jedes Bedürfnis, wo immer auf der Welt es gebraucht wird.

## Kategorie TREKKING

Wenn geringstes Gewicht und kleinstes Packvolumen das oberste Ziel sind. Diese Schutz-Ausrüstungen bieten beides ohne auf clevere Exped-Details und Qualität verzichten zu müssen.

## Garantie und Service

Exped bietet für dieses Produkt eine 5-Jahres-Garantie. Produkte mit Mängel in Verarbeitung und Material (ausgenommen sind Reissverschlüsse) werden ersetzt oder repariert. Wende dich dazu an den Outdoor-Spezialisten-Shop. Exped bietet seit über 25 Jahren einen Reparaturservice. In unserer "Outdoor-Klinik" reparieren wir, was möglich ist. Denn je länger ein Produkt "lebt", desto besser für die Umwelt und Dein Vertrauen ins Material. Achtung: Jedes Outdoor-Produkt verliert im harten Gebrauch an Stärke, da es auf Leichtigkeit getrimmt ist. Behandle dementsprechend dein gutes Stück. Synthetische Gewebe werden durch zu viel UV-Licht geschädigt. Eine sorgfältige Standortwahl im Schatten und die Vermeidung längerer Sonneneinstrahlung (insbesondere in großer Höhe) erhöht die Lebensdauer Ihres Zeltes. UV-Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

## Umweltschutz und Sozialverträglichkeit

Materialien:

97% der verwendeten Stoffe sind Oekotex100 oder Oekotex1000 zertifiziert; Kunststoffschnallen, Aluhaken und Reissverschlüsse stammen von marktführenden Herstellern, die bluesign® System Partner sind.

Exped verwendet kein PVC, BPA, PFOA(C8) oder FR (Flammhemmer wie z.B. Brom, Phosphor oder TDCPP) ausser in Märkten, in denen Flammenschutz gesetzlich vorgeschrieben ist.

Produktion:

Exped arbeitet ausschliesslich mit hoch spezialisierten Fabriken mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen. Wir besuchen alle Fabriken und viele Zulieferer regelmässig und pflegen eine sehr enge, langjährige und partnerschaftliche Zusammenarbeit.

Verpackung:

Alle Exped Verpackungen sind auf ein Minimum reduziert, bestehen ausschliesslich aus Karton statt Plastik und werden gesteckt statt geklebt. Somit sind sie vollständig recycelbar.

# LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam



# LYRA II

## Le couteau suisse

Installation rapide, deux portes et deux vestibules



Ventilation parfaite par temps chaud

Deux portes augmentent l'espace intérieur personnel

Deux absides offrent suffisamment de place pour l'équipement

### Nombre de places:

2 personnes

### Poids minimal:

1.90 kg (double-toit et tente intérieure, arceaux)

### Poids total:

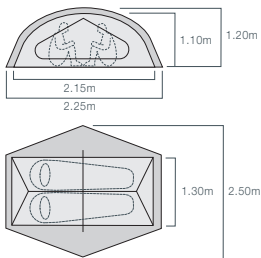
2.05 kg (double-toit et tente intérieure, filet de suspension, sacs de rangement, sardines, tendeurs dans leur sacoche)

### Encombrement:

52 x 20 cm

### Temps de montage:

3 minutes



## LYRA II

Conçu en Suisse | Fabriqué en Vietnam

- Matériaux de pointe**
- Arceaux en alu d'aviation TRX, 9 mm de diamètre
  - élastiques résistant au froid
  - Double-toit: Polyester Taffeta 68D enduit de PU
  - Coutures au double fil à rabat: coutures soudées pour une étanchéité absolue et pour renforcer la couture
  - Tente intérieure: Polyester Taffeta, déperlant
  - Tapis de sol: Polyester Taffeta 68D enduit de PU

5'000 mm colonne d'eau.

**Léger, compact et confortable**

Le modèle Lyra II allie légèreté et confort multimedal dans des conditions météorologiques changeantes. Par beau temps, la tente intérieure offre à elle seule une possibilité de couchage rapide et, dans des conditions variables, le double-toit peut facilement être ajouté.

- 1** En mode optimiste: si tu penses que le temps reste sec et stable, tu peux monter la tente sans double-toit.
- 2** En mode astronomie: du côté de la tête, tu jouis d'une vue panoramique sur le ciel étoilé et, du côté des pieds, le double-toit protège des regards indiscrets et du vent.
- 3** En mode sphère privée: le double-toit est fixé de tous les côtés et les fermetures éclair sont toutes fermées pour assurer une intimité maximale et la meilleure protection contre les intempéries.





### Accessoires

- Piquets de tente ultralégers, faciles à utiliser et encastrés dans le sol
- sac de rangement combiné pour arceaux et accessoires; sac de rangement cylindrique pratique; fermeture éclair à tirette réfléchissante et phosphore scente identifiable par sa couleur

### Disponible en option

- base pour tente
- sacs de compression, tendeurs, sardines

### Clips: montage facile et rapide

Le modèle Lyra est une tente biplace légère et aérée, facile à monter grâce aux clips dont elle est équipée. En cas de beau temps, il est également possible de n'installer que le double-toit.

#### Montage

- 1** Déballe les différents éléments: double-toit, tente intérieure, sac d'accessoires.  
Pose la tente intérieure par terre, tapis de sol vers le bas
- 2** Assemble les arceaux: tous les segments d'arceaux sont reliés entre eux par un cordon élastique. Insère soigneusement les différents segments les uns dans les autres et pose le tout sur la tente intérieure. Au centre, l'arceau transversal doit se trouver au-dessus de l'arceau faitier.
- 3** Mets les arceaux en place: insère les extrémités des arceaux dans les quatre œillets situés dans les coins de la tente. L'insertion du dernier arceau génère une tension dans tous les arceaux. Insère ensuite l'arceau transversal dans les œillets correspondants situés au-dessus des portes.
- 4** Clips: pour monter la tente, il suffit de fixer les clips à l'arceau. Il est préférable de fixer d'abord les clips sur l'arceau faitier avant de fixer les autres.
- 5** Double-toit: place le double-toit par-dessus la tente intérieure et aligne les boucles de couleur des coins avec les boucles correspondantes de la tente intérieure (rouge avec rouge, vert avec vert). Insère également les extrémités de l'arceau transversal dans les œillets correspondants situés au milieu de la partie inférieure du double-toit. Assemble ensuite les boucles dans les quatre coins de la tente.

## LYRA II

Conçu en Suisse | Fabriqué en Vietnam



6

Sardines et tendeurs: avant d'agir sur les tendeurs, dispose la tente de façon optimale (par rapport au vent, aux racines, à la pente du terrain, etc.). Une tente résiste mieux au vent si elle est correctement habillée. Par beau temps, une seule sardine suffit pour soutenir les deux absides. Pour davantage de stabilité et de résistance aux intempéries, nous conseillons d'utiliser toutes les sardines et de mettre tous les tendeurs en tension. En tous les cas, plus les tendeurs sont en tension, plus la construction est stable.

## Démontage

1

Sardines: retire toutes les sardines et relâche les tendeurs.

2

Arceaux/clips: décroche le double-toit sur les quatre côtés puis retire les œillets de l'arceau transversal. Pile le double-toit dans le sens de la longueur jusqu'à atteindre les dimensions du sac de rangement. Retire ensuite précautionneusement les clips des arceaux puis retire ces derniers des œillets. Attention: les arceaux sont encore sous tension. Sépare précautionneusement les segments les uns des autres et range-les dans le sac des accessoires.

3

Rangement: étends la tente intérieure sur le sol et replie-la en trois sur son côté le plus long afin d'arriver aux dimensions du sac de rangement. Place ensuite le sac des accessoires à l'une des extrémités de la tente intérieure pliée et enroule le tout. Dépose maintenant ce rouleau dans le double-toit et enroule le tout encore une fois puis place-le dans le sac de rangement. Il ne reste plus qu'à actionner les sangles de compression du sac de rangement.

## Trucs et astuces

- Avant chaque sortie, contrôler si la tente est complète et en bon état.
- Attention au monoxyde de carbone: ce gaz sournois et inodore se forme en cas de combustion incomplète. Aérer suffisamment la tente en cas d'utilisation d'un réchaud dans celle-ci
- Installer une base (Footprint) sous la tente permet d'éviter toute abrasion et toute perforation du tapis de sol, ce qui contribue à prolonger sa durée de vie.
- Rien ne tue plus vite le tente que les rayons UV intenses. Les tissus ultralégers ne sont pas fait pour être exposés au soleil à longue durée.
- Pour l'entretien et les réparations, consulter les instructions qui se trouvent dans le sac des accessoires.



## Tentes et bâches EXPED

Des tentes et des bâches pour chaque aventure: un design unique en son genre et innovant, ainsi que des détails raffinés distinguent les tentes Exped de toutes les autres. Que ce soit pour des virées en solitaire sous les tropiques ou pour des expéditions de longue durée, il existe la tente appropriée à toutes les exigences.

### Garantie et service

Ce produit Exped offre une garantie de 5 ans. Les produits qui présentent des vices de fabrication ou de matériaux seront remplacés ou réparés. (Les fermetures éclair sont exclues de la garantie). Pour cela, adresse-toi à un magasin spécialisé dans le plein air. Depuis 25 ans, Exped propose un service de réparation. Dans notre «clinique», nous réparons tout ce qui peut l'être, car plus un produit dure, mieux c'est pour l'environnement (et pour la confiance que tu lui accordes). Attention: tout mauvais traitement infligé au matériel de plein air l'affaiblit, car celui-ci est avant tout conçu pour être léger. Utilise ton matériel en respectant ses limites. Les tissus synthétiques sont endommagés par une surexposition aux rayons UV. Une sélection minutieuse du site à l'ombre et l'évitement de longues périodes d'exposition au soleil (surtout à haute altitude) augmentent la durée de vie de votre tente. Les dommages causés par les UV ne sont pas couverts par la garantie.

### Protection de l'environnement et acceptabilité sociale

#### Matériaux:

97% des étoffes utilisées sont certifiées Oekotex 100 ou Oekotex1000; les boucles en matières synthétiques, les crochets en alu et les fermetures éclair proviennent de fabricants qui sont leaders sur le marché et qui sont également partenaires du bluesign® System. Exped n'utilise pas de PVC, pas de bisphénol A BPA, ni de PFOA(C8) ou de FR (agents ignifugeants tels que par exemple le brome, le phosphore ou le TDCPP) sauf sur les marchés où la FR est exigée par la loi.

#### Production:

Exped travaille exclusivement avec des fabriques hautement spécialisées offrant des conditions de travail progressistes à leurs employé-e-s. Nous visitons régulièrement toutes les fabriques et bon nombre de nos fournisseurs avec lesquels nous œuvrons et avec qui nous entretenons, depuis de longues années, une collaboration et un partenariat particulièrement étroits.

#### Emballages:

Tous les emballages Exped sont réduits au strict minimum et se composent uniquement de carton, tout matériau plastique en étant exclu. En outre, nos emballages sont attachés et non pas collés. Tout cela les rend intégralement recyclables.

## LYRA II

Conçu en Suisse | Fabriqué en Vietnam

